Trzebielino, 23.09.2026 r.

AO.0002.9.2026.2

P R O T O K Ó Ł NR XXXI/2026

obrad Sesji Rady Gminy Trzebielino

IX kadencji (2024-2029)

w sali posiedzeń Urzędu Gminy Trzebielino

dnia 23 września 2026 roku

rozpoczęto o godz. 09:52

zakończono o godz. 11:17

Ad. 1.

Obrady **XXXI sesji Rady Gminy Trzebielino IX kadencji (2024-2029)** o godz. 09:52 w sali posiedzeń Urzędu Gminy Trzebielino otworzył **Przewodniczący Rady Gminy Trzebielino Krzysztof Kula** i powitał uczestniczących w sesji */lista obecności stanowi załącznik nr 1 do protokołu/*.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula przypomniał, że zgodnie z art. 20 ust. 1b ustawy o samorządzie gminnym, obrady Rady Gminy Trzebielino są transmitowane i utrwalane za pomocą urządzeń rejestrujących obraz i dźwięk. Nagrania obrad są udostępniane w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej gminy. Transmisję „na żywo" z obrad sesji obejrzeć można na platformie transmisjeobrad.info na kanale gminy Trzebielino. Wszystkich uczestników sesji poprosił o respektowanie zasad ochrony danych osobowych i prywatności osób fizycznych. Wyjaśnił, że w związku z obowiązkiem zapewnienia dostępności cyfrowej dla osób ze szczególnymi potrzebami zapis nagrania obrad sesji opatrzony zostanie napisami dla osób z dysfunkcjami słuchu. Poprosił wszystkie osoby zabierające głos o zadbanie o jakość i zrozumiałe formy wypowiedzi, a także zachowanie dyscypliny i kultury podczas dyskusji.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula poprosił radnych o zalogowanie się na terminalach. Na podstawie listy zalogowanych Radnych oraz listy obecności **Przewodniczący Rady** stwierdził obecność 14 radnych, nieobecny Radny Dariusz Synakowski */lista obecności stanowi załącznik nr 2 do protokołu/*.

Przewodniczący Rady stwierdził quorum uprawniające Radę Gminy Trzebielino do podejmowania prawomocnych uchwał.

Ad. 2.

Przewodniczący Rady Pan Krzysztof Kula zaproponował następujący porządek obrad:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie prawomocności obrad.
2. Sprawy regulaminowe:
   a) uchwalenie porządku obrad,
   b) przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
3. Informacja z pracy Wójta Gminy i realizacji uchwał.
4. Informacja z pracy Komisji Rady.
5. Interpelacje i zapytania radnych.
6. Wolne wnioski i zapytania.
7. Informacja z pracy Rady Powiatu Bytowskiego.
8. Rozpatrzenie projektów uchwał w sprawach:
   a) wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości do zasobu mienia komunalnego Gminy Trzebielino,
   b) zmieniająca uchwałę nr 151/XXV/2026 Rady Gminy Trzebielino z dnia 25 marca 2026 r. w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie pomocy finansowej w 2026 roku z budżetu Gminy Trzebielino Powiatowi Bytowskiemu,
   c) wprowadzenia zmian w budżecie gminy na 2026 rok,
   d) wprowadzenia zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej dla Gminy Trzebielino na lata 2026 – 2035.
9. Zamknięcie obrad sesji.

Przewodniczący Rady zapytał, czy są propozycje do przedstawionego porządku obrad.

Wobec braku innych propozycji Przewodniczący Rady poprosił Radnych o głosowanie za przedstawionym porządkiem obrad.

W głosowaniu jawnym oddano głosy: „za” – 14, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0

/imienny wykaz głosowania stanowi załącznik nr 3 do protokołu/.

Przyjęto porządek XXXI sesji Rady Gminy Trzebielino.

Przewodniczący Rady poinformował, że protokół z XXX sesji Rady Gminy Trzebielino był do wglądu w Biurze Rady i wobec braku uwag poprosił radnych o jego przyjęcie.

Przewodniczący Rady zapytał, kto jest za przyjęciem protokołu Nr XXX/2026 z dnia 26 sierpnia 2026 r.

W głosowaniu jawnym oddano głosy: „za” – 14, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0

/imienny wykaz głosowania stanowi załącznik nr 4 do protokołu/.

Protokół z **sesji Rady Gminy Trzebielino Nr XXX/2026 z dnia 26 sierpnia 2026 r. został przyjęty.**

Ad. 3.

Przewodniczący Rady poprosił Wójta o przedstawienie informacji na temat pracy w okresie międzysesyjnym.

Wójt Daniel Chwarzyński poinformował, że w okresie międzysesyjnym, tj. od 26 sierpnia 2026 r. do dnia dzisiejszego, wydano 14 zarządzeń. Dwa zarządzenia dotyczyły spraw budżetowych, pięć – organizacji pracy Urzędu Gminy i funkcjonowania Gminy Trzebielino, trzy – przekazania mienia w zarządzanie jednostkom organizacyjnym, jedno – przeprowadzenia kontroli punktu sprzedaży napojów alkoholowych, jedno – ogłoszenia naboru do Młodzieżowej Rady Gminy Trzebielino, który trwa do 9 października 2026 r., a dwa – zagadnień związanych z cyberbezpieczeństwem.

Wójt Daniel Chwarzyński poinformował, że:

- W dniu 27 sierpnia ogłoszono przetarg ustny na sprzedaż nieruchomości stanowiących mienie komunalne Gminy Trzebielino. Wyjaśnił, że znaczna część nieruchomości została przygotowana do sprzedaży w odpowiedzi na wnioski i podania składane przez mieszkańców. Zaznaczył, że zainteresowanie zakupem działek jest duże, a na niektóre nieruchomości wpłynęły już wadia. Następnie przedstawił wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży. W dniu 28 września 2026 r. zaplanowano przetargi na sprzedaż pięciu nieruchomości: o godz. 10.00 na działkę nr 7/44 w obrębie Trzebielino, z ceną wywoławczą 42 000 zł; o godz. 11.00 na działkę nr 110/4 w obrębie Trzebielino, z ceną wywoławczą 6 300 zł; o godz. 12.00 na działkę nr 731 w obrębie Trzebielino, z ceną wywoławczą 46 600 zł; o godz. 13.00 na działkę nr 31/11 w obrębie Zielin, z ceną wywoławczą 55 900 zł; oraz o godz. 14.00 na działkę nr 37/4 w obrębie Zielin, z ceną wywoławczą 59 800 zł. W dniu 29 września 2026 r. zaplanowano kolejne przetargi na sprzedaż pięciu działek położonych w obrębie Trzebielino, na osiedlu w pobliżu stacji benzynowej. O godz. 10.00 odbędzie się przetarg na działkę nr 7/31, z ceną wywoławczą 131 500 zł; o godz. 11.00 na działkę nr 7/32, z ceną wywoławczą 137 500 zł; o godz. 12.00 na działkę nr 7/33, z ceną wywoławczą 138 500 zł; o godz. 13.00 na działkę nr 7/34, z ceną wywoławczą 119 900 zł; oraz o godz. 14.00 na działkę nr 7/35, z ceną wywoławczą 194 500 zł. Wójt wskazał, że działki położone są w atrakcyjnej lokalizacji, a dla tego terenu obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, co umożliwia sprawne rozpoczęcie procesu budowlanego. Przypomniał również, że termin wpłaty wadium na udział w przetargach upływa w dniu dzisiejszym.

- Wójt wskazał, że w dniu 2 września spotkał się w Ministerstwie Infrastruktury z wiceministrem Arkadiuszem Marchewką, odpowiedzialnym za gospodarkę wodną. W spotkaniu uczestniczyli również pracownik Urzędu Gminy Trzebielino zajmujący się merytorycznie tą tematyką, Dyrektor Departamentu Gospodarki Wodnej Edyta Tuźnik-Kosno oraz poseł Zbigniew Konwiński. Głównym tematem rozmów była sytuacja Jeziora Trzebielińskiego. Wójt przedstawił informacje dotyczące stanu akwenu, a uczestnicy spotkania omówili dalszą procedurę i działania niezbędne do przeprowadzenia jego rekultywacji. Następnie Wójt poinformował, że 8 września odbył spotkanie z Dariuszem Tkaczem, Dyrektorem Zarządu Zlewni w Koszalinie, podczas którego omówiono szczegółowe kwestie związane z realizacją planowanego przedsięwzięcia, w tym treść porozumienia, które Gmina Trzebielino zamierza zawrzeć z Zarządem Zlewni w Koszalinie. Projekt porozumienia został już przekazany do Ministerstwa Infrastruktury w celu akceptacji. Wójt wyraził nadzieję, że po uzgodnieniu i podpisaniu porozumienia możliwe będzie przejście do kolejnych etapów przygotowania i realizacji rekultywacji Jeziora Trzebielińskiego. Podkreślił, że zarówno wiceminister, jak i Dyrektor Departamentu Gospodarki Wodnej wykazali duże zainteresowanie sprawą oraz zadeklarowali wsparcie w podejmowanych działaniach. Wójt pozostaje w stałym kontakcie z Dyrektor Departamentu, na bieżąco omawiając kolejne kwestie związane z przedsięwzięciem. Poinformował również, że w proponowanych zmianach budżetowych zabezpieczono środki na przygotowanie karty informacyjnej przedsięwzięcia oraz operatu wodnoprawnego, niezbędnych do dalszych prac. Zaznaczył, że do rozpoczęcia kolejnych działań konieczne jest uzyskanie uzgodnionego porozumienia z Zarządem Zlewni w Koszalinie. Wójt wyraził nadzieję, że dotychczasowe działania doprowadzą do przeprowadzenia rekultywacji jeziora. Podkreślił, że sprawa nabrała tempa, a przygotowywane zmiany budżetowe pozwolą Gminie sprawnie przystąpić do finansowania niezbędnych prac przygotowawczych.

- W dniu 8 września ogłoszono postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Budowa przyłączy oświetlenia drogowego w miejscowości Dolno”. Wójt przypomniał, że temat tego zadania był omawiany podczas wspólnego posiedzenia komisji. Poinformował, że termin składania ofert upływa w dniu dzisiejszym o godz. 11.00. W ramach zadania przewidziano wykonanie przyłączy oświetlenia drogowego w miejscowości Dolno o łącznej długości 737 m, montaż 20 latarni oświetleniowych oraz jednej szafki sterującej oświetleniem drogowym.

- W dniu 10 września ogłoszono postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania pn. Budowa sieci kanalizacji odprowadzającej ścieki oczyszczone z oczyszczalni wraz z budową wylotu betonowego na rzece Bystrzenica w miejscowości Zielin, Gmina Trzebielino”. Podkreślił, że sprawa jest pilna, dlatego Gmina niezwłocznie podejmuje działania w celu jej rozwiązania. Do upływu terminu składania ofert, tj. do 18 września, wpłynęły trzy oferty. Pierwszą złożyła firma Projektowanie i Nadzór Budowlany Janusz Bieleń ze Strączna, z ceną brutto 33 210 zł. Drugą ofertę złożył Zakład Projektowanie, Nadzory i Inwestycje Eleonora Puzo, na kwotę 21 648 zł, natomiast

trzecią – firma MJ HYDROPLAN Mariusz Jarmulewski z Mieroszyna, na kwotę 26 445 zł. Wójt poinformował, że wybrana została najtańsza oferta, złożona przez Zakład Projektowanie, Nadzory i Inwestycje Eleonora Puzo, na kwotę 21 648 zł brutto, która uzyskała 100 punktów. Wyjaśnił, że przedmiot zamówienia obejmuje opracowanie dokumentacji projektowej umożliwiającej demontaż istniejących urządzeń i elementów infrastruktury kanalizacyjnej zlokalizowanych na działkach nr 86/1 i 80/10 w obrębie Zielin. Chodzi o infrastrukturę, której obecny właściciel nie wyraża zgody na dalsze użytkowanie na terenie swoich nieruchomości. Dokumentacja obejmie również zaprojektowanie alternatywnego odcinka kanalizacji odprowadzającego ścieki oczyszczone, przebiegającego przez działki nr 80/12, 85/1 i 83/4 w obrębie Zielin, wraz z rozwiązaniem umożliwiającym odprowadzanie ścieków bezpośrednio do rzeki Bystrzenicy. Przewidziano także zaprojektowanie wylotu kanalizacyjnego do rzeki wraz z niezbędnymi elementami konstrukcyjnymi oraz zabezpieczeniem brzegu lub dna, z uwzględnieniem warunków terenowych i hydrologicznych oraz wymagań właściwych organów. Podkreślił, że gmina konsekwentnie podejmuje kolejne działania zmierzające do rozwiązania problemu i niezwłocznego przygotowania niezbędnej dokumentacji projektowej.

- W dniu 17 września ogłoszono postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Zakup kontenera mieszkalnego całorocznego w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025–2026”. Zadanie jest współfinansowane ze środków Wojewody Pomorskiego w ramach tego programu, w obszarze drugim, obejmującym zabezpieczenie logistyczne, zapewnienie ciągłości dostaw oraz podstawowych usług. Termin składania ofert upływa 30 września o godz. 13.00, a termin realizacji zadania wyznaczono na 30 listopada 2026 r. Wójt poinformował, że zamawiający określił szczegółowe wymagania techniczne dotyczące kontenera. Ma on być nowy, nieużywany i wyprodukowany w 2025 lub 2026 roku. Powinien posiadać ramy nośne, podłogowe i dachowe oraz słupki narożne wykonane z profili stalowych, pokrycie z blachy stalowej ocynkowanej, a także pełną izolację ścian, dachu i podłogi, wykonaną z pianki poliuretanowej, wełny mineralnej lub innych materiałów o odpowiednich właściwościach izolacyjnych i ognioodpornych. Wymagane są również sufit i podłoga wykonane z płyt wiórowych lub betonowo-wiórowych, zabezpieczenie antykorozyjne poprzez malowanie oraz wentylacja mechaniczna. Wójt wyjaśnił, że zakup kontenera ma na celu zapewnienie mieszkańcom Gminy Trzebielino tymczasowego schronienia w sytuacjach kryzysowych, takich jak pożar lub inne zdarzenia losowe skutkujące koniecznością czasowego opuszczenia miejsca zamieszkania. Podkreślił, że posiadanie takiego obiektu pozwoli na szybką reakcję i udzielenie niezbędnej pomocy osobom, które znajdą się w takiej sytuacji.

- W dniu 18 września ogłoszono postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Dostawa ekogroszku na potrzeby Urzędu Gminy w Trzebielinie”. Wójt wyjaśnił, że ze względu na wzrost cen opału przeprowadzono postępowanie mające na celu wyłonienie dostawcy ekogroszku na potrzeby Urzędu Gminy oraz Ochotniczej Straży Pożarnej w Trzebielinie. Termin realizacji dostaw wyznaczono na 30 października 2026 r.

- W dniu 19 września odbył się II Rajd „Leśne Szlaki Gminy Trzebielino”, zorganizowany przez Szkołę Podstawową w Starkowie. Podkreślił, że w tym roku w organizację wydarzenia aktywnie włączyła się również Gminna Rada Seniorów w Gminie Trzebielino. W rajdzie uczestniczyło blisko 160 osób. Wójt wyraził zadowolenie z rosnącej liczby inicjatyw integrujących mieszkańców oraz podziękował wszystkim osobom i instytucjom zaangażowanym w przygotowanie wydarzenia. Szczególne podziękowania skierował do przedstawicieli Seniorów, pracowników Szkoły Podstawowej w Starkowie, Zakładu Usług Komunalnych, a także pracowników Urzędu Gminy zaangażowanych w organizację i dokumentację fotograficzną rajdu. Podziękował również Radnemu Mariuszowi Szarkowi za zapewnienie obsługi agregatu prądotwórczego i prawidłowego zasilania urządzeń wykorzystywanych podczas wydarzenia. Wójt zaznaczył, że dzięki projektowi przygotowanemu przez Gminną Radę Seniorów udało się zakupić scenę, która została wykorzystana podczas rajdu. Seniorzy zaprezentowali na niej swoje umiejętności artystyczne, przedstawiając uczestnikom interesujący występ. Wójt podziękował wszystkim za zaangażowanie i podkreślił, że cieszy go aktywność szkół w organizowaniu wydarzeń poszerzających ofertę kulturalną i integracyjną na terenie gminy.

- W poniedziałek 21 września odbył się turniej sportowy zorganizowany w Szkole Podstawowej w Suchorzu w ramach inicjatywy „Aktywny uczeń”. W wydarzeniu udział wzięły dwie drużyny: uczniowie klasy siódmej ze szkoły w Tuchomiu oraz drużyna Gryfa Słupsk. Wójt zaznaczył, że część zgłoszonych drużyn wycofała się w ostatniej chwili, prawdopodobnie ze względu na warunki atmosferyczne. Mecz zakończył się wynikiem 15:0 dla drużyny Gryfa Słupsk, jednak, jak podkreślił Wójt, najważniejsza była możliwość sportowej rywalizacji i zdobycia nowych doświadczeń przez uczestników. Wójt podziękował Dyrektor Szkoły Podstawowej w Suchorzu Katarzynie Orbik-Balcerzak, Panu Łukaszowi oraz pracownikom szkoły za organizację wydarzenia, a także uczniom, drużynom, trenerom i rodzicom za zaangażowanie i obecność.

- Samorząd Województwa pozytywnie ocenił wniosek Gminy Trzebielino o przyznanie pomocy, dzięki czemu gmina otrzyma dofinansowanie w wysokości 74 827,25 zł na realizację przedsięwzięcia pn. „Budowa placu zabaw w miejscowości Starkówko”. Całkowity koszt zadania, zgodnie z kosztorysem, wynosi 106 545,37 zł. Realizacja inwestycji planowana jest jeszcze w bieżącym roku. Wójt podkreślił, że choć plac zabaw będzie mniejszy niż na przykład ten zlokalizowany przy stadionie w Trzebielinie, zostanie wyposażony w podstawowe urządzenia, takie jak huśtawki i inne elementy zabawowe, a także ławkę umożliwiającą odpoczynek rodzicom i opiekunom.

- Gmina Trzebielino otrzyma dofinansowanie w ramach rządowego programu wspierania organów prowadzących szkoły podstawowe w zakresie wyposażenia lub doposażenia szkolnych pracowni do prowadzenia zajęć przyrodniczych oraz zajęć praktyczno-technicznych na lata 2026–2029, pn. „Pracownia Kompas Jutra”. Całkowita wartość projektu wynosi 112 500 zł, z czego 90 000 zł stanowi dofinansowanie (80%), a 22 500 zł to wkład własny gminy

(20%). Wójt wyraził zadowolenie, że już wkrótce we wszystkich trzech szkołach podstawowych na terenie gminy powstaną nowoczesne pracownie, wyposażone z myślą o potrzebach edukacyjnych XXI wieku.

- Jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej, przy współpracy z Urzędem Gminy, złożyła wniosek w ramach programu Fundacji ORLEN pn. „ORLEN na straży", który uzyskał dofinansowanie. W ramach projektu planowany jest zakup prądownic, redukcji do węży, stojaka hydrantowego, najazdów na węże, węży W75 i W52, przenośnych zbiorników na wodę o pojemności 2 500 l i 5 000 l oraz kurtyn wodnych. Całkowita wartość projektu wynosi 36 680 zł. Dofinansowanie obejmuje 100% kosztów zadania, co oznacza, że ani gmina, ani jednostka OSP nie będą musiały wnosić wkładu własnego. Pozyskane środki pozwolą na doposażenie jednostki w niezbędny sprzęt, który zwiększy jej możliwości operacyjne.

- Gmina Trzebielino otrzymała dofinansowanie na realizację zadania pn. „Wykonanie magazynów energii dla stacji uzdatniania wody w Gminie Trzebielino", współfinansowanego z Funduszy Europejskich dla Pomorza na lata 2021–2027, w ramach Działania 2.0.7 Odnawialne źródła energii. Zadanie obejmuje rozbudowę istniejących instalacji fotowoltaicznych zasilających stacje uzdatniania wody w miejscowościach Objezierze i Trzebielino o magazyny energii. Całkowita wartość zadania wynosi 335 885,01 zł, w tym dofinansowanie w wysokości 274 999,99 zł oraz wkład własny gminy w kwocie 60 885,02 zł. Wójt podkreślił, że stacje uzdatniania wody charakteryzują się wysokim zużyciem energii elektrycznej, dlatego możliwość magazynowania energii wyprodukowanej w ciągu dnia i wykorzystywania jej w późniejszych godzinach pozwoli na ograniczenie kosztów funkcjonowania tych obiektów.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula zapytał, czy są pytania do wystąpienia Wójta.

Wobec braku pytań **Przewodniczący Rady** poinformował o przejściu do kolejnego punktu obrad.

Ad. 4.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula poprosił Przewodniczącą Komisji Oświaty, Paulinę Berezę, o przedstawienie informacji ze wspólnego posiedzenia Komisji Stałych Rady, odbytego w dniu dzisiejszym.

Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Zdrowia i Spraw Socjalnych Paulina Bereza poinformowała, że w dniu dzisiejszym o godzinie 8:30 odbyło się wspólne posiedzenie trzech komisji stałych Rady Gminy: Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Finansów, Komisji Oświaty, Kultury, Zdrowia i Spraw Socjalnych oraz Komisji Rolnictwa i Ochrony Środowiska. W posiedzeniu uczestniczyli Wójt Daniel Chwarzyński, Skarbnik Mariola Skwierawska, Pani Monika Piechowska oraz 14 członków komisji stałych, w tym pięciu członków Komisji

Oświaty, pięciu członków Komisji Budżetu oraz czterech członków Komisji Rolnictwa. Stwierdzono kworum niezbędne do podejmowania prawomocnych decyzji. Następnie przyjęto protokół nr 11/2026 z poprzedniego wspólnego posiedzenia komisji. W dalszej części posiedzenia omówiono cztery projekty uchwał przygotowane na dzisiejszą sesję. Po zapoznaniu się z ich treścią wszystkie projekty zostały pozytywnie zaopiniowane przez członków komisji.

Przewodniczący Rady zapytał, czy są pytania do Przewodniczącej Komisji Oświaty, Kultury, Zdrowia i Spraw Socjalnych.

Wobec braku pytań poproszono o wystąpienie Przewodniczącą Komisji Rewizyjnej Magdalenę Maziarz.

Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej Magdalena Maziarz poinformowała, że posiedzenie Komisji Rewizyjnej odbyło się 18 września 2026 roku. Wzięło w nim udział 3 członków komisji, co stanowi kworum do podejmowania prawomocnych opinii oraz decyzji. Komisja Rewizyjna przeprowadziła kontrolę problemową dotyczącą stanu zobowiązań oraz ściągalności podatków i opłat lokalnych, wykorzystania gminnych środków finansowych przez stowarzyszenia, dochodów i wydatków Ochotniczej Straży Pożarnej w Trzebielinie w 2025 roku. W przypadku pierwszego tematu kontrolujący po zapoznaniu się ze sprawozdaniem w wykonania budżetu na dzień 30 czerwca 2026 roku, a także w wyniku udzielonych w trakcie kontroli odpowiedzi przez Skarbnika Gminy Panią Mariolę Skwierawską ustalili, że zestawienie zobowiązań Gminy Trzebielino na dzień 30 czerwca 2026 roku obejmuje następujące tytuły zadłużenia, w 2020 roku zaciągnięto pożyczkę w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska w kwocie 1504184 zł na inwestycje Budowa sieci kanalizacji sanitarnej z tłocznią ścieków i przyłączami kanalizacji sanitarnej w miejscowości Poborowo, Gmina Trzebielino. Na dzień 30 czerwca 2026 roku pozostało do spłaty 752092 zł. W 2022 roku zaciągnięto kredyt w BS w Bytowie w kwocie 700000 na inwestycje pod nazwą Zmiana sposobu użytkowania części Szkoły Podstawowej w Starkowie na punkt przedszkolny oraz budowa zbiornika przeciwpożarowego o pojemności 200 m^3. Na dzień 30 czerwca 2026 roku pozostało do spłaty 0 zł. W 2024 roku zaciągnięto kredyt długoterminowy w BS w Bytowie na pokrycie planowanego deficytu budżetu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań na kwotę 3185407 zł. Na dzień 30 czerwca 2026 roku pozostało do spłaty 2700000. W latach 2024-2025 zaciągnięto pożyczkę długoterminową w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska w Gdańsku w kwocie 737398,37 zł w 2024 roku oraz 818216,73 zł w 2025 roku na sfinansowanie inwestycji pod nazwą Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Zielin. Na dzień 30 czerwca 2026 roku pozostało do spłaty 1400053,59 zł. W 2025 roku zaciągnięto pożyczkę długoterminową w BGK Gdańsk na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań w kwocie 3 milionów złotych. Na dzień 30 czerwca 2026 roku pozostały do spłaty 3 miliony złotych, ponieważ spłata zobowiązania rozpocznie się w 2027 roku. Łączna kwota zadłużenia gminy na dzień 30 czerwca 2026 roku wynosi 7852145,59 zł. Stan wierzytelności na dzień 30

czerwca 2026 roku wyniósł 1939264,33 zł. Na wysoki poziom zaległości względem gminy wpływ mają głównie wierzytelności z tytułu podatku nieruchomości, z tytułu opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz należności od dłużników alimentacyjnych. Poziom wierzytelności rośnie głównie wyniku kumulowania się zaległości oraz odsetek od nich u stałych dłużników. W porównaniu do 2025 roku stan zaległości wzrósł ogółem o 4,5 %. Gmina podejmuje działania windykacyjne mające na celu ściągnięcia zaległości. Wnioski zespołu kontrolnego. Budżet gminy jest prowadzony w sposób zrównoważony, a poziom zadłużenia pozostaje pod kontrolą. Zobowiązania są spłacane terminowo zgodnie z harmonogramem. Gmina na bieżąco monitoruje należności z tytułu podatków i opłat oraz podejmuje działania windykacyjne w przypadku zaległości. Zespół kontrolny pozytywnie ocenia gospodarkę finansową gminy oraz nie wnosi uwag do kontrolowanych zagadnień. W przypadku drugiego tematu kontrolujący po zapoznaniu się ze sprawozdaniem realizacji Programu współpracy Gminy Trzebielino z organizacjami pozarządowymi w 2025 roku, a także w wyniku udzielonych odpowiedzi przez kierownika urzędu stanu cywilnego Panią Monikę Staroszak ustalili, że w ramach konkursu na realizację zadań w zakresie sportu kwalifikowanego przez kluby sportowe działające na terenie Gminy Trzebielino przyznano dotację w wysokości 60000 zł dla stowarzyszenia sportowego gminny klub sportowy Diament Trzebielino na działanie pod nazwą Sport i rywalizacja w GKS Diament daje siłę. Dotacja wykorzystana została w pełnej wartości. W ramach konkursu na wsparcie realizacji zadań publicznych w zakresie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego, wspierania i upowszechniania kultury fizycznej i sportu oraz upowszechniania wiedzy wśród dzieci i młodzieży wpłynęły 3 oferty, z czego jedna nie spełniała wymogów formalnych i została odrzucona. Przyznano dotację w wysokości 4000 zł Fundacji Rozwoju Lokalnego Parasol na realizację zadania publicznego pod nazwą Działaj lokalnie w Trzebielinie 2025 oraz dotację w wysokości 1000 zł stowarzyszeniu Związek Harcerstwa Polskiego Chorągiew Gdańska na realizację zadania pod nazwą Zuchowe EkoMisje. Wnioski zespołu kontrolnego. Zespół kontrolny sprawdził terminowość złożenia sprawozdań, przeanalizował celowość wykorzystanych dotacji i nie wnosi uwag do kontrolowanych zagadnień. W przypadku ostatniego tematu kontrolujący po zapoznaniu się z informacją dotyczącą dochodów i wydatków Ochotniczej Straży Pożarnej w Trzebielinie w 2025 roku, a także w wyniku udzielonych odpowiedzi przez samodzielnego referenta do spraw wojskowych obronnych, obrony cywilnej i zarządzania kryzysowego Pana Pawła Pszenicznego ustalili, że wykonanie wydatków w 2025 roku ukształtowało się na poziomie 718300,67 zł, największy wydatek w wysokości 600000 stanowiła dotacja na zakup nowego samochodu samochodu bojowego dla OSP. Znaczną część wydatków stanowiły koszty stałe, w tym przeglądy samochodów, ich ubezpieczenie, badania okresowe strażaków, ubezpieczenia strażaków, szkolenia BHP. W 2025 roku OSP Trzebielino pozyskało dotacje na zakup samochodu pożarniczego w łącznej wysokości 680560 zł, w tym 79560 zł z powiatu bytowskiego, 475500 zł z MSWiA, 95500 z Nadleśnictw oraz 30000 od firmy Carry Pet Food. Wnioski zespołu kontrolnego. Zespół kontrolny nie wnosi uwag do kontrolowanych zagadnień.

Przewodniczący Rady zapytał, czy są pytania do Przewodniczącej Komisji Rewizyjnej.

Wobec braku pytań Przewodniczący Rady poinformował o przejściu do kolejnego punktu obrad.

Ad. 5.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula zaprosił radnych do zgłaszania zapytań i interpelacji.

/Zapytań i interpelacji nie zgłoszono. /

Wobec braku interpelacji oraz zapytań **Przewodniczący Rady** poinformował o przejściu do kolejnego punktu obrad.

Ad. 6.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula zaprosił do zgłaszania wolnych wniosków i zapytań.

Radny Andrzej Grzybowski poruszył temat dostępności opieki zdrowotnej, wskazując na problemy związane z funkcjonowaniem koronera. Zapytał, jak wygląda obecnie sytuacja w Miastku, w szczególności w zakresie dyżurów karetek, biorąc pod uwagę, że karetka stacjonująca na terenie gminy funkcjonuje do godziny 20:00. Nawiązał również do informacji o podpisaniu umowy z podmiotem leczniczym z Łubna, na mocy której od 15 października miała zostać uruchomiona w Miastku nocna pomoc medyczna, i zapytał Wójta, czy posiada informacje w tej sprawie.

Wójt Daniel Chwarzyński wyjaśnił, że gmina nie odpowiada bezpośrednio za organizację systemu ratownictwa medycznego, jednak stworzyła warunki do stacjonowania karetki na swoim terenie. Zespół ratownictwa medycznego jest dostępny w godzinach od 8:00 do 20:00, natomiast poza tymi godzinami mieszkańcy są zabezpieczeni w ramach pozostałych elementów systemu. Odnosząc się do sytuacji w Miastku, Wójt poinformował, że planowane jest funkcjonowanie dwóch całodobowych zespołów ratownictwa medycznego. Wcześniej zabezpieczenie obejmowało jeden pełny zespół oraz dodatkowy z ograniczonym czasem funkcjonowania. Podkreślił, że sytuacja w zakresie opieki zdrowotnej w regionie zaczyna się stabilizować. Wyłoniono już podmiot, który będzie świadczył nocną i świąteczną opiekę zdrowotną w Miastku. Usługi te ma realizować podmiot medyczny prowadzony przez doktora Potockiego. Wójt wyjaśnił, że Narodowy Fundusz Zdrowia najpierw wypowiedział dotychczasową umowę, a następnie ogłosił konkurs, w wyniku którego wybrano nowego świadczeniodawcę. Wójt zaznaczył, że w przypadku nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej nie obowiązuje rejonizacja, dlatego pacjenci mogą sami wybrać placówkę, do której się udadzą, np. w Kobylnicy, Słupsku, Bytowie lub Miastku. Zmiany te były szczególnie

odczuwalne dla mieszkańców Miastka, którzy po wcześniejszych ograniczeniach musieli szukać pomocy medycznej w innych miejscowościach. W ocenie Wójta obecna sytuacja stopniowo wraca do normy. Dodał, że Narodowy Fundusz Zdrowia ogłasza kolejne konkursy na prowadzenie poradni specjalistycznych, aby przywrócić dostęp do poszczególnych świadczeń. Jednocześnie poinformował, że szpital w Miastku utracił płynność finansową i oczekuje na rozpatrzenie wniosku o ogłoszenie upadłości. Podkreślił jednak, że Narodowy Fundusz Zdrowia podejmuje działania mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa zdrowotnego mieszkańcom regionu.

Radny Andrzej Grzybowski wskazał, że znalazł się w sytuacji, w której miał trudności z ustaleniem, kto jest odpowiedzialny za przyjazd i stwierdzenie zgonu. Wyjaśnił, że lekarka przyjmująca w ośrodku zdrowia pracuje prawdopodobnie do godziny 14:00, a później zadanie to miało przechodzić na szpital w Miastku. Poinformował, że w związku z zaistniałą sytuacją zwrócił się do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej o pomoc w ustaleniu, kto obecnie odpowiada za stwierdzanie zgonów.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula poinformował, że na sesji obecny jest Kierownik Zakładu Usług Komunalnych w Trzebielinie Arkadiusz Kukliński, który chciał zabrać głos i odnieść się do ostatnich wydarzeń. Przewodniczący przypomniał, że pod nadzorem Kierownika znajduje się oczyszczalnia ścieków w Zielinie, i wskazał, że sprawa dotyczy rowu melioracyjnego, w którym czasami zalegają oczyszczone ścieki.

Kierownik Zakładu Usług Komunalnych w Trzebielinie Arkadiusz Kukliński przyznał, że zastanawiał się, czy zabierać głos w sprawie wylotu oczyszczonych ścieków z oczyszczalni w Zielinie, mając na uwadze, że temat był już wielokrotnie poruszany. Podkreślił jednak, że sprawa nadal budzi duże zainteresowanie i wymaga wyjaśnienia. Zaznaczył, że jako osoba bezpośrednio odpowiedzialna za funkcjonowanie oczyszczalni jest kompetentny, aby przedstawić dodatkowe informacje i odnieść się do pojawiających się zarzutów. Kierownik wyjaśnił, że zazwyczaj nie dokumentuje bieżącej pracy oczyszczalni, jednak od początku bieżącego roku wykonywał zdjęcia i nagrania, przewidując możliwość wystąpienia problemów związanych z odprowadzaniem oczyszczonych ścieków.

W trakcie wypowiedzi zaprezentowane zostały zdjęcia i filmy dokumentujące funkcjonowanie oczyszczalni, w szczególności sposób odprowadzania oczyszczonych ścieków do rowu melioracyjnego. Materiały zostały udostępnione przez Kierownika i obejmowały okres od lutego do dnia poprzedzającego sesję.

Jak zaznaczył Kierownik, dokumentacja przedstawia sytuację w sposób odmienny od obrazu, jaki został przedstawiony w publikacjach medialnych. Wskazał, że materiały z lutego dokumentują stan rowu w okresie, gdy możliwy był jeszcze dostęp do niego. Obecnie, od marca, dostęp do tego terenu jest w praktyce niemożliwy. Poinformował również, że rów został oczyszczony, a prace objęły także odcinek rzeki o długości około jednego kilometra, aż do mostu kolejowego, gdzie odpływ funkcjonował prawidłowo. Podkreślił, że po

przeprowadzonej modernizacji oczyszczalni sposób odprowadzania ścieków i wygląd miejsca ich zrzutu uległy zmianie. Odnosząc się do znajdujących się tam płyt, wyjaśnił, że infrastruktura została wykonana zgodnie z obowiązującym wówczas pozwoleniem wodnoprawnym i funkcjonowała w ten sposób przez kilkanaście lat. Sytuacja zmieniła się po zmianie właściciela nieruchomości, który nie wyraża zgody na dalsze korzystanie z tej infrastruktury. Kierownik zaznaczył, że gmina podjęła już działania zmierzające do rozwiązania problemu. Wyraził ubolewanie, że nie udało się wcześniej porozumieć z właścicielem i zakończyć sprawy polubownie, co pozwoliłoby uniknąć obecnej sytuacji. Poinformował, że gmina zamierza uszanować wolę właściciela nieruchomości i przenieść infrastrukturę w inne miejsce. Wyraził nadzieję, że realizacja tego zadania będzie możliwa w przyszłym roku. Wyjaśnił, że likwidacja istniejącego wylotu i uporządkowanie rowu wymagają uzyskania odpowiednich dokumentów oraz pozwolenia wodnoprawnego. Nie jest możliwe samodzielne zasypanie rowu bez dopełnienia wymaganych formalności. Po uzyskaniu niezbędnych zgód gmina zamierza wykonać prace zgodnie z nałożonymi warunkami, obejmujące m.in. usunięcie płyt, uzupełnienie gruntu, wyrównanie terenu i obsianie go trawą, tak aby nieruchomość została przywrócona do stanu zgodnego z ustaleniami i oczekiwaniami właściciela. Kierownik zaznaczył, że do czasu wykonania nowego rozwiązania odpływ oczyszczonych ścieków musi odbywać się dotychczasową drogą, ponieważ obecnie nie ma innej możliwości technicznej. Podkreślił również, że gmina ani Zakład Usług Komunalnych nie zamierzają występować na drogę sądową w celu ustanowienia służebności, uznając, że dalsza konfrontacja z właścicielem nie jest zasadna i należy dążyć do rozwiązania problemu. Następnie odniósł się do sposobu funkcjonowania oczyszczalni, wyjaśniając, że widoczny wylot jest miejscem odprowadzania oczyszczonych ścieków z komory na terenie oczyszczalni. Zapewnił, że nie ma nic do ukrycia w zakresie jej funkcjonowania, i poinformował, że wielokrotnie zapraszał zainteresowane osoby do odwiedzenia obiektu oraz zapoznania się z jego pracą w obecności Kierownika lub pracowników Zakładu. Wskazał także, że przygotowane materiały obejmują ujęcia z okolic ujścia rowu do rzeki, na których nie widać rzekomych chusteczek ani pieluch, których obecność była przedmiotem zgłoszonych zastrzeżeń. Na zakończenie wyjaśnił, że zrzut oczyszczonych ścieków odbywa się cyklicznie, średnio co pięć–sześć godzin, w związku z pracą reaktora oczyszczalni.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula zapytał o zdjęcia którymi dysponuje właściciela nieruchomości.

Kierownik Zakładu Usług Komunalnych w Trzebielinie Arkadiusz Kukliński wyjaśnił, że widoczna na zdjęciach brązowa zawiesina to osad biologiczny, składający się m.in. z bakterii uczestniczących w procesie oczyszczania ścieków. Wskazał, że w przypadku zaburzenia procesu sedymentacji osad ten może przedostać się do rowu. Zaznaczył również, że podczas prowadzonych na oczyszczalni prac inwestycyjnych, obejmujących m.in. czyszczenie reaktorów i dyfuzorów, mogło dojść do incydentu skutkującego wyniesieniem osadu do

rowu. Nie wykluczył takiej możliwości, podkreślając jednak, że mogło to mieć charakter incydentalny.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula zapytał Kierownika ZUK, czy można uznać, że zdarzenie miało charakter jednostkowy?

Kierownik Zakładu Usług Komunalnych w Trzebielinie Arkadiusz Kukliński wyjaśnił, że obecnie dokumentuje sytuację, natomiast wcześniej tego nie robił. Podkreślił, że nie można przedstawiać sytuacji w taki sposób, jakoby fekalia cały czas płynęły do rowu. Zaznaczył, że trudno mu również odpowiadać za działania wykonawcy prowadzącego prace na oczyszczalni, podczas których mogło dojść do jednorazowego zdarzenia. Wskazał, że w okresie remontu oczyszczalnia miała ograniczony zakres pracy, a w przypadku ulewnych deszczy i zwiększonego napływu wód oczyszczalnia przechodzi w tryb intensywnej pracy, skracając cykle oczyszczania ścieków. Jak wyjaśnił, zamiast trwającego kilka godzin cyklu proces może zostać skrócony do dwóch lub trzech godzin, aby zapewnić bieżący przepływ ścieków i nie dopuścić do ich wylania. Dodał, że w sytuacjach krytycznych, gdy napływ wód deszczowych przekracza możliwości oczyszczalni, może dochodzić do takich sytuacji, które zostały przewidziane w pozwoleniu. Kierownik odniósł się również do kwestii dostępu do rowu. Poinformował, że ZUK wystąpił do właściciela nieruchomości o zgodę na wejście na teren w celu wykoszenia rowu, jednak do chwili obecnej nie otrzymał odpowiedzi. Zaznaczył, że zakład ma obowiązki związane z utrzymaniem rowu, ale jednocześnie nie ma możliwości wejścia na teren, aby sprawdzić jego stan, przeprowadzić oględziny czy wykonać prace porządkowe. Wspomniał także, że wcześniej podejmowano próby ustalenia możliwości wykonania prac, jednak pojawiły się problemy z uzyskaniem dostępu do gruntu właściciela nieruchomości. Odnosząc się do zaprezentowanych zdjęć, w tym fotografii wykonanej dwa dni wcześniej, Kierownik zwrócił uwagę, że w miejscu połączenia rowu z rzeką Bystrzenicą nie widać chusteczek, pieluch ani fekaliów. Wyjaśnił, że chciał przedstawić aktualny stan tego miejsca, aby mieszkańcy nie odnosili wrażenia, że takie zanieczyszczenia występują tam stale.

Radny Andrzej Grzybowski dodał, że gdyby dochodziło do zanieczyszczania wody, ośrodki pstrągowe położone poniżej oczyszczalni zgłaszałyby interwencje lub nakładane byłyby kary. Zwrócił uwagę, że w Gumieńcu, przed Barcinem oraz w samym Barcinie funkcjonują duże pstrągarnie, a do tej pory nie było z ich strony żadnych skarg.

Kierownik Zakładu Usług Komunalnych w Trzebielinie Arkadiusz Kukliński, odnosząc się do udostępnionych zdjęć, wskazał, że przedstawiają one zrzut oczyszczonych ścieków z poprzedniego dnia. Wyjaśnił, że od 17 sierpnia obowiązuje nowe pozwolenie wodnoprawne, które określa miejsce badania jakości oczyszczonych ścieków – ponad 20 metrów od ich wylotu z rowu. Podkreślił, że kontrole i badania sprawdzające, czy ścieki spełniają wymagane normy, powinny być przeprowadzane właśnie w tym miejscu, a nie w samym rowie czy bezpośrednio na wylocie. Jak zaznaczył, zgodnie z pozwoleniem i obowiązującymi przepisami rzeka w tym miejscu powinna spełniać określone wymagania, ponieważ na tym odcinku

następuje wymieszanie oczyszczonych ścieków z wodą. Kierownik podkreślił, że zależało mu na przedstawieniu mieszkańcom rzeczywistego obrazu sytuacji, ponieważ jego zdaniem niesprawiedliwe jest przedstawianie jej w taki sposób, jakoby fekalia nieustannie płynęły do rowu. Zaznaczył, że taki obraz jest krzywdzący zarówno dla zakładu, jak i jego pracowników.

Wójt Daniel Chwarzyński odniósł się do materiałów, które pojawiły się w ostatnim czasie w mediach. Zwrócił uwagę, że niektóre media, chcąc zwiększyć oglądalność, posługują się szokującymi sformułowaniami. Jako przykład podał tytuł „Wójt zalewa mieszkańców ściekami", który może wywoływać emocje i u osób nieznających tematu stwarzać wrażenie, że Wójt bezpośrednio odprowadza ścieki do rzeki. Jak podkreślił, po zapoznaniu się z materiałem można jednak zauważyć, że mowa jest o wylocie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni. Zaznaczył, że przedstawianie tego w taki sposób wywołało u części mieszkańców oburzenie, ponieważ mogli oni odnieść wrażenie, że gmina odprowadza do rzeki nieoczyszczone ścieki. Podkreślił, że nic bardziej mylnego, ponieważ każda oczyszczalnia musi odprowadzać oczyszczone ścieki. Podał przykład, że jeśli oczyszczalnia przyjmuje średnio 400 m³ ścieków na dobę, to zbliżona ilość oczyszczonych ścieków musi zostać odprowadzona. Wójt wyjaśnił, że w 2006 r. przygotowano operat wodnoprawny, na podstawie którego w 2013 r. zrealizowano inwestycję. W jej ramach część wylotu wykonano w formie rury, a część jako rów melioracyjny. Jak zaznaczył, właśnie w tym tkwi istota problemu. Gdyby oczyszczone ścieki, zgodnie z pierwotnymi założeniami, trafiały do rzeki Bystrzenicy zamkniętą rurą, mieszałyby się bezpośrednio z wodami rzeki. Wójt podkreślił, że w 2013 r. zdecydowano jednak o zmianie tego rozwiązania i wykonaniu odpływu w innej formie. Zaznaczył przy tym, że ani on, ani obecni radni nie podejmowali wówczas tej decyzji. Wskazał, że problem wynika z tego, iż część oczyszczonych ścieków odprowadzana jest rowem melioracyjnym, w którym woda często zalega. Wyjaśnił, że teren ten obejmuje łąki o trudnych warunkach gruntowych i wodnych, a po intensywnych opadach poziom wód jest podwyższony. Dodał, że poziom wody w Bystrzenicy jest na tyle wysoki, że woda w rowie praktycznie stoi, zamiast swobodnie odpływać do rzeki. W takich warunkach, jeśli wraz z oczyszczonymi ściekami przedostają się bakterie, mogą one pozostawać w rowie i zachodzić tam mogą niepożądane procesy. Wójt podkreślił jednak, że od grudnia ubiegłego roku, po uruchomieniu zmodernizowanej oczyszczalni, nie stwierdzono przekroczeń parametrów oczyszczonych ścieków. Zaznaczył, że wszystkie wymagania określone w pozwoleniu wodnoprawnym są spełniane. Odnosząc się do badań, na które powoływały się media, wskazał, że wykazane w nich przekroczenia niektórych parametrów dotyczyły okresu kończenia budowy nowego reaktora SBR i modernizacji dwóch starszych reaktorów. W tym czasie konieczne było opróżnienie zbiorników, dlatego wykonawca mógł wówczas odprowadzić do rzeki większą dawkę zanieczyszczeń. Podkreślił, że jest to jedynie przypuszczenie, a sytuacja mogła wynikać z prowadzonego procesu budowlanego. Dodał, że od grudnia, kiedy oczyszczalnia zaczęła działać w pełnym zakresie, nie odnotowano przekroczeń. Wójt zwrócił również uwagę na różnicę pomiędzy badaniem oczyszczonych ścieków a oceną wody zalegającej w rowie. Odnosząc się do wypowiedzi Kierownika ZUK, wskazał, że zgodnie z nowymi zasadami badania mają być wykonywane w rzece, w odległości

około 23–25 metrów od wylotu oczyszczonych ścieków. Podkreślił, że w tym miejscu następuje wymieszanie oczyszczonych ścieków z wodą rzeki. W jego ocenie argumenty strony skarżącej, która domaga się usunięcia istniejącej infrastruktury, opierają się na wynikach i okolicznościach, które nie odzwierciedlają obecnego stanu pracy oczyszczalni. Wójt odniósł się także do przekazu medialnego, który mógł wywołać u mieszkańców błędne przekonanie, że gmina odprowadza do rzeki nieoczyszczone ścieki. Podkreślił, że odprowadzanie oczyszczonych ścieków odbywa się zgodnie z przepisami prawa i na podstawie pozwolenia wodnoprawnego wydanego w 2017 r., a sam odpływ funkcjonuje od lat. Zwrócił uwagę, że zdjęcia i film zaprezentowane podczas sesji pokazują wodę zbliżoną wyglądem do zwykłej wody. Dodał, że posiada również wcześniejsze zdjęcia i nagrania, na których sytuacja wyglądała znacznie gorzej, jednak obecnie stan oczyszczonych ścieków jest inny. Wójt wyjaśnił, że rów nie jest obecnie wykaszany, ponieważ Kierownik ZUK nie ma dostępu do nieruchomości. Właściciel zagrodził teren i umieścił oznaczenia zakazujące wjazdu, co uniemożliwia wykonywanie prac przewidzianych w pozwoleniu wodnoprawnym. Podkreślił, że kwestia ta również wymaga rozwiązania, ponieważ chodzi o infrastrukturę krytyczną. Zaznaczył, że odprowadzane ścieki nie są - ściekami Wójta - jak przedstawiono w materiale medialnym, lecz ściekami wszystkich mieszkańców gminy. Dotyczy to również osób, które nie są podłączone do kanalizacji, ponieważ ścieki z ich zbiorników bezodpływowych są wywożone do oczyszczalni. Następnie Wójt odniósł się do kwestii nabycia nieruchomości, na której znajduje się część infrastruktury. Przypomniał, że właściciel formalnie zgłosił swoje zastrzeżenia w marcu bieżącego roku. Wskazał, że radni upoważnili go do podjęcia działań zmierzających do nabycia nieruchomości za kwotę 120 000 zł. Podkreślił, że zakup nieruchomości powinien uwzględniać jej rzeczywistą wartość. Przywołał operat szacunkowy dotyczący dwóch sąsiednich działek o łącznej powierzchni blisko 2 ha, których wartość określono na 86 000 zł. Zwrócił uwagę, że w przypadku nieruchomości o mniejszej powierzchni początkowo oczekiwano 120 000 zł, a następnie nawet 200 000 zł. Wójt zaznaczył, że nie może dopuścić do wydatkowania środków publicznych w taki sposób, a każda złotówka z budżetu gminy jest dokładnie analizowana przed jej wydaniem. Wójt podkreślił, że złożona na jego działalność skarga nie zmieniła jego stanowiska w sprawie ceny nieruchomości. Zaznaczył, że nie może zgodzić się na wydatkowanie publicznych pieniędzy w sposób, który uważa za nieuzasadniony. Zwrócił także uwagę, że początkowy przekaz medialny był znacznie bardziej emocjonalny niż treść samego artykułu, w którym przedstawiono również stanowisko gminy i umożliwiono Kierownikowi ZUK wypowiedź. Dodał, że negatywne wrażenie wywołane zapowiedzią materiału trudno później sprostować, ponieważ część mieszkańców mogła już uznać, że gmina działa niezgodnie z prawem. Wójt poinformował, że gmina podjęła decyzję o realizacji alternatywnego przebiegu odpływu, co wymaga przygotowania dokumentacji zarówno na budowę nowego rozwiązania, jak i likwidację dotychczasowego wylotu. Wyjaśnił, że procedura wyboru wykonawcy dokumentacji jest już na zaawansowanym etapie, a do jej uruchomienia potrzebne jest zabezpieczenie odpowiednich środków w budżecie. Zaznaczył, że po przyjęciu zmian budżetowych gmina będzie mogła niezwłocznie przystąpić do dalszych działań. Podkreślił, że

nie można zarzucać gminie opieszałości, ponieważ od formalnego zgłoszenia zastrzeżeń przez właściciela nieruchomości minęło zaledwie kilka miesięcy. Wójt zaznaczył również, że na nieruchomości nie stwierdził śladów uprawy koniczyny, o której była mowa, a teren porastają głównie pokrzywy i krzaki. Odniósł się także do kwestii uszkodzonego ogrodzenia, wskazując, że posiada zdjęcia i nagrania sprzed trzech lat, na których widać, że słupki były już wówczas zbutwiałe, a ogrodzenie znajdowało się w złym stanie. Przypomniał, że obecny właściciel nabył nieruchomość dopiero w listopadzie 2024 r. Na zakończenie Wójt podkreślił, że obecna sytuacja wynika przede wszystkim z braku możliwości dalszego korzystania przez gminę z nieruchomości, na której znajduje się część infrastruktury. Wyjaśnił, że przy wydawaniu pozwolenia na budowę w 2006 r. inwestor musiał posiadać prawo do dysponowania gruntem na cele budowlane, jednak obecnie dokumentacja dotycząca tej kwestii jest niepełna i w dużej mierze znajduje się w Starostwie. Wójt zaznaczył, że nie wie, czy zgoda na korzystanie z gruntu została wówczas udzielona ustnie, czy pisemnie, jednak musiała istnieć podstawa do uzyskania pozwolenia na budowę. Dodał, że wraz ze zmianą właściciela zmieniło się jego podejście do korzystania z nieruchomości, co właściciel miał prawo uczynić. Gmina przyjęła wypowiedzenie dotychczasowej, nieformalnej umowy do wiadomości i zdecydowała się na alternatywne rozwiązanie, uzgodnione wspólnie z radnymi. Wójt ponownie podkreślił, że parametry oczyszczonych ścieków są zgodne z wymaganiami, a cała działalność oczyszczalni odbywa się zgodnie z przepisami prawa. Zaznaczył, że gmina podejmuje działania, aby jak najszybciej rozwiązać problem infrastruktury, i nie może pozwolić na to, by sprawa była przedstawiana w sposób wprowadzający mieszkańców w błąd.

Sołtys Sołectwa Trzebielino Danuta Kropielnicka poinformowała, że mieszkańcy ponownie zgłaszają się do niej z uwagami dotyczącymi niebezpiecznego wyjazdu z Bąkowa. Zapytała, czy wiadomo coś w tej sprawie. Zaznaczyła, że z nieoficjalnych informacji, które do niej dotarły, wynika, że właściciel posesji podjął jakieś działania, aby zablokować ustawienie słupków. Podkreśliła, że sama nie wypowiadała się przeciwko ustawieniu słupków, mimo że pojawiły się sugestie, jakoby próbowała zablokować takie rozwiązanie. Zwróciła uwagę, że kierowcy zatrzymujący się w celu zrobienia zakupów mogliby parkować nieco dalej, zamiast zatrzymywać się w miejscu utrudniającym wyjazd z Bąkowa.

Wójt Daniel Chwarzyński wyjaśnił, że w przypadku zgłoszenia podczas sesji wniosku dotyczącego sprawy, która nie leży w kompetencjach gminy, obowiązuje określona procedura postępowania. W omawianej sytuacji Pani Sołtys zgłosiła wniosek o zwrócenie uwagi na stan bezpieczeństwa na skrzyżowaniu, na którym doszło wówczas do zdarzenia drogowego. Wójt zaznaczył, że Pani Sołtys przekazała ten wniosek w imieniu mieszkańców, co jest jej prawem, a nawet obowiązkiem wynikającym z pełnionej funkcji. W związku z tym zgłoszony podczas sesji wniosek został przez gminę przekazany na piśmie do organu właściwego w tej sprawie. Wójt wyjaśnił, że gmina nie jest zarządcą tej drogi, dlatego nie jest kompetentna do podejmowania decyzji dotyczących zastosowania konkretnych rozwiązań w tym miejscu. Wniosek został skierowany do zarządcy drogi, czyli Generalnej Dyrekcji Dróg

Krajowych i Autostrad w Gdańsku, z prośbą o przeanalizowanie stanu bezpieczeństwa. Podkreślił, że ani gmina, ani Pani Sołtys nie mają kompetencji do decydowania o tym, jakie dokładnie rozwiązania powinny zostać zastosowane. Zadaniem gminy było zgłoszenie problemu, co zostało wykonane. Oceną sytuacji i wyborem odpowiednich rozwiązań zajmują się inżynierowie ruchu, którzy posiadają odpowiednią wiedzę i kompetencje. Nie jest to zadanie ani gminy, ani sołtysa, ani właściciela sklepu. Wójt poinformował, że z posiadanych przez niego informacji wynika, iż pierwsze analizy zostały już przeprowadzone. W ich wyniku wymieniono między innymi lustro drogowe, które ma ułatwić kierowcom wyjazd z drogi podporządkowanej od strony Dolna. Dotychczasowe lustro było okrągłe i nie do końca spełniało swoją funkcję. Zostało zastąpione lustrem prostokątnym, które ma inny kąt widzenia i odpowiednią wielkość. Wójt wskazał, że jest to pierwszy krok, który został już wykonany w celu poprawy bezpieczeństwa w tym miejscu. Dodał, że z tego, co wie, kolejne działania są nadal prowadzone, a analizy dotyczące tego skrzyżowania wciąż trwają. Być może jednym z rozwiązań będzie ustawienie słupków, jednak na ten moment nie zapadły jeszcze ostateczne decyzje. Wójt podkreślił, że nic nie zostało zablokowane. Wyjaśnił, że dalsze prace nie zostały jeszcze w całości wykonane, ponieważ kierownik właściwego rejonu, który odpowiada za te działania, przebywa obecnie na urlopie. Po jego powrocie mają być kontynuowane kolejne czynności. Wójt odniósł się również do informacji, które dotarły do mieszkańców na temat stanowiska właściciela sklepu wobec ewentualnych zmian. Zaznaczył, że z tego, co wie, właściciel sklepu nie do końca chce pogodzić się z rozwiązaniami, które są rozważane. Wyjaśnił jednak, że informacje o możliwych działaniach nie pochodziły wyłącznie z nieoficjalnych rozmów, ponieważ osoby montujące lustro przekazały, jakie dalsze rozwiązania Generalna Dyrekcja ewentualnie bierze pod uwagę. Były to jednak jedynie przedstawione warianty, a nie ostateczne decyzje. Jak zaznaczył Wójt, w pierwszej kolejności zostanie wyznaczony tak zwany trójkąt bezpieczeństwa, czyli trójkąt widoczności. Dopiero po jego wyznaczeniu będzie wiadomo, co ewentualnie należy ograniczyć lub dodatkowo oznakować, aby zapewnić odpowiednią widoczność i bezpieczeństwo na skrzyżowaniu. W związku z tym na obecnym etapie nie można jednoznacznie przesądzać, czy konieczne będzie ustawienie słupków, czy też zostaną zastosowane inne rozwiązania. Wójt ponownie podkreślił, że analiza jest w toku i nie ma informacji, aby ktokolwiek zablokował podejmowane działania. Zaznaczył, że analizy nie przeprowadza gmina, lecz Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, za pośrednictwem swoich pracowników i inżynierów ruchu, którzy mają odpowiednie kompetencje. Wójt podsumował, że gmina zgłosiła problem właściwemu zarządcy drogi i obecnie należy poczekać na wyniki prowadzonej analizy oraz dalsze działania ze strony Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Radny Marcin Łukasiewicz zapytał, czy są jakieś zapowiedzi ze strony powiatu dotyczące dalszej modernizacji drogi powiatowej Trzebielino – Kołczygłowy.

Wójt Daniel Chwarzyński poinformował, że radni powiatowi przygotowują się do składania wniosków do budżetu, ponieważ wrzesień jest okresem, w którym mają możliwość zgłaszania swoich propozycji. Zaznaczył, że wie, iż radni reprezentujący ten teren zamierzają

złożyć takie wnioski lub już je złożyli. Wójt przypomniał również, że Starosta wielokrotnie deklarował, iż jeżeli środki na wykonanie dokumentacji nie zostaną zabezpieczone w budżecie na bieżący rok, będzie dążył do ich ujęcia w budżecie na 2027 rok. Podkreślił, że w związku z tym trzyma Starostę za słowo i ma nadzieję, że radni powiatowi będą pilnować tej sprawy oraz podejmą działania, aby odpowiednia pozycja rzeczywiście znalazła się w budżecie. Wójt poinformował również, że w ostatnim czasie rozmawiał z Senator Górską, reprezentującą ich okręg wyborczy, która podpisywała się pod postulatami dotyczącymi uznania alei za zabytek. Zaprosił Panią Senator do gminy, aby wspólnie mogli zobaczyć, na czym polega problem oraz aby mógł przedstawić jej wszystkie argumenty dotyczące planowanej inwestycji. Poprosił ją o przeanalizowanie sprawy i ewentualne wsparcie działań zmierzających do pozyskania środków na ten cel. Jak zaznaczył, formalnie za drogę odpowiada powiat, ponieważ jest to droga powiatowa, jednak doświadczenie pokazuje, że gmina również będzie musiała dołożyć środki, aby inwestycja mogła zostać zrealizowana. Wójt podkreślił, że zależy mu na tym, aby Pani Senator wsparła zarówno gminę, jak i powiat w staraniach o pozyskanie dofinansowania na ochronę zabytkowej alei i związanej z nią infrastruktury. Zwrócił uwagę, że jeżeli dana aleja zostaje objęta ochroną konserwatorską, to oprócz samego ustanowienia zabytku powinno się również zapewnić pomoc i narzędzia umożliwiające jego późniejsze utrzymanie. W tym przypadku najważniejszym elementem infrastruktury z punktu widzenia mieszkańców jest droga, natomiast drzewa stanowią jej otoczenie. Wójt zauważył, że nie wszyscy podzielają takie podejście, a w dyskusjach pojawiały się głosy, że można pozostawić aleję w obecnym stanie, a obok wybudować ścieżkę lub poprowadzić drogę w innym miejscu. Jak zaznaczył, takie rozwiązania mogą wydawać się proste, jednak podstawowym problemem pozostaje kwestia ich sfinansowania. Wójt wyraził nadzieję, że spotkanie z Senator Górską dojdzie do skutku i że będzie ona aktywnie wspierać działania gminy oraz powiatu. Podkreślił, że sam wielokrotnie przypominał Staroście o konieczności zajęcia się tą sprawą i przy każdej nadarzającej się okazji zwracał uwagę na potrzebę podjęcia konkretnych działań, najlepiej jak najszybciej. Następnie Wójt zwrócił uwagę na kwestię braku prawomocności decyzji Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Dopóki decyzja ta się nie uprawomocni, powiat nie ma ostatecznej pewności, w jakim zakresie i na jakich warunkach powinien przygotować dokumentację dotyczącą drogi. Wójt stwierdził jednak, że jego zdaniem należy już teraz przyjąć założenie, że decyzja zostanie utrzymana w mocy, ponieważ uważa, że jej zmiana jest mało prawdopodobna. Wyjaśnił, że gmina nie odwoływała się od tej decyzji, ponieważ, w jego ocenie, stanowisko Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w tej sprawie jest jednoznaczne i nie ulegnie zmianie. Wójt poinformował, że od decyzji odwołały się natomiast Gmina Kołczygłowy oraz Powiat Bytowski. Wyraził opinię, że odwołania te mogą jedynie opóźnić realizację inwestycji. Gdyby decyzja już wcześniej stała się prawomocna, od kilku miesięcy byłoby wiadomo, na jakich zasadach należy przygotowywać dalsze działania. Dodał, że z przebiegu procedur administracyjnych wynika, iż rozstrzygnięcie może nastąpić w najbliższych dniach. Wójt wskazał, że jego zdaniem Starostwo Powiatowe powinno przyjąć określoną taktykę i już na etapie projektowania założyć, że cała aleja zostanie objęta ochroną

konserwatorską. W konsekwencji należałoby przygotowywać dokumentację z myślą o remoncie drogi, a nie jej modernizacji, ponieważ obecne uwarunkowania wskazują, że inne rozwiązanie może okazać się niemożliwe. Jednocześnie Wójt zwrócił uwagę na trudności, z jakimi musi liczyć się powiat przy przygotowywaniu i realizacji prac. Nawet podczas stosunkowo prostego remontu istnieje ryzyko naruszenia systemów korzeniowych drzew, które znajdują się również pod powierzchnią drogi. Wykonywanie prac budowlanych może więc doprowadzić do ich uszkodzenia, co z kolei może wywołać poważne konsekwencje związane z ochroną zabytkowej alei. Jako przykład podał wcześniej zrealizowany odcinek drogi od Trzebielina do Poborowa. Jak przypomniał, podczas prowadzonych tam prac osoby zainteresowane ochroną drzew regularnie kontrolowały teren i dokumentowały przebieg robót, zwracając uwagę na to, czy drzewa nie są przycinane, wycinane lub uszkadzane. Wójt poinformował, że spodziewa się, iż podobna sytuacja może wystąpić również podczas realizacji kolejnego odcinka. Na zakończenie Wójt zaznaczył, że rozumie znaczenie ochrony drzew, jednak zwrócił uwagę na konieczność znalezienia równowagi pomiędzy ochroną zabytkowej alei a bezpieczeństwem użytkowników drogi. Poddał pod rozwagę, co w tej sytuacji powinno mieć większe znaczenie — zdrowie i życie ludzi czy ochrona drzew. Podkreślił tym samym, że problem wymaga uwzględnienia zarówno wymogów konserwatorskich, jak i potrzeb mieszkańców oraz bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Wobec braku wolnych wniosków i zapytań Przewodniczący Rady poinformował o przejściu do kolejnego punktu obrad.

Ad. 7.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula wobec nieobecności przedstawicieli Rady Powiatu Bytowskiego, poinformował o przejściu do kolejnego punktu porządku obrad.

Ad. 8.

Przewodniczący Rady Krzysztof Kula poinformował, że projekty uchwał przeznaczone do głosowania na dzisiejszej sesji zostały pozytywnie zaopiniowane przez Komisje Stałe Rady podczas wspólnego posiedzenia komisji. Nie wniesiono do nich uwag.

Przewodniczący Rady poinformował o przejściu do projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości do zasobu mienia komunalnego Gminy Trzebielino.

Przewodniczący Rady zapytał czy ktoś z Radnych ma pytania do projektu uchwały?

/Pytań nie zgłoszono/.

Przewodniczący Rady poprosił radnych o głosowanie nad wskazanym projektem uchwały, radni przystąpili do głosowania w trybie jawnym:

„za" – 14 radnych, „przeciw" - 0 radnych, „wstrzymujących się" – 0 radnych,

Rada Gminy Trzebielino podjęła uchwałę Nr 185/XXXI/2026 Rady Gminy Trzebielino z dnia 23 września 2026 r. w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości do zasobu mienia komunalnego Gminy Trzebielino.

Uchwała oraz imienny wykaz głosowania stanowią załącznik nr 5 do protokołu.

Przewodniczący Rady poinformował o przejściu do projektu uchwały zmieniającej uchwałę nr 151/XXV/2026 Rady Gminy Trzebielino z dnia 25 marca 2026 r. w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie pomocy finansowej w 2026 roku z budżetu Gminy Trzebielino Powiatowi Bytowskiemu.

Przewodniczący Rady zapytał czy ktoś z Radnych ma pytania do projektu uchwały?

/Pytań nie zgłoszono/.

Przewodniczący Rady poprosił radnych o głosowanie nad wskazanym projektem uchwały, radni przystąpili do głosowania w trybie jawnym:

„za" – 14 radnych, „przeciw" - 0 radnych, „wstrzymujących się" – 0 radnych,

Rada Gminy Trzebielino podjęła uchwałę Nr 186/XXXI/2026 Rady Gminy Trzebielino z dnia 23 września 2026 r. zmieniającą uchwałę nr 151/XXV/2026 Rady Gminy Trzebielino z dnia 25 marca 2026 r. w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie pomocy finansowej w 2026 roku z budżetu Gminy Trzebielino Powiatowi Bytowskiemu.

Uchwała oraz imienny wykaz głosowania stanowią załącznik nr 6 do protokołu.

Przewodniczący Rady poinformował o przejściu do projektu uchwały w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie gminy na 2026 rok

Przewodniczący Rady zapytał czy ktoś z Radnych ma pytania do projektu uchwały?

/Pytań nie zgłoszono/.

Przewodniczący Rady poprosił radnych o głosowanie nad wskazanym projektem uchwały, radni przystąpili do głosowania w trybie jawnym:

„za" – 14 radnych, „przeciw" - 0 radnych, „wstrzymujących się" – 0 radnych

Rada Gminy Trzebielino podjęła uchwałę Nr 187/XXXI/2026 Rady Gminy Trzebielino z dnia 23 września 2026 r. w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie gminy na 2026 rok.

Uchwała oraz imienny wykaz głosowania stanowią załącznik nr 7 do protokołu.

Przewodniczący Rady poinformował o przejściu do projektu uchwały w sprawie wprowadzenia zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej dla Gminy Trzebielino na lata 2026 – 2035.

Przewodniczący Rady zapytał czy ktoś z Radnych ma pytania do projektu uchwały?

/Pytań nie zgłoszono/.

Przewodniczący Rady poprosił radnych o głosowanie nad wskazanym projektem uchwały, radni przystąpili do głosowania w trybie jawnym:

„za" – 14 radnych, „przeciw" - 0 radnych, „wstrzymujących się" – 0 radnych

Rada Gminy Trzebielino podjęła uchwałę Nr 188/XXXI/2026 Rady Gminy Trzebielino z dnia 23 września 2026 r. w sprawie wprowadzenia zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej dla Gminy Trzebielino na lata 2026 – 2035.

Uchwała oraz imienny wykaz głosowania stanowią załącznik nr 8 do protokołu.

Ad. 9.

O godz. 11:17 prowadzący obrady podziękował wszystkim za uczestnictwo i wobec wyczerpania porządku obrad zamknął obrady XXXI sesji Rady Gminy Trzebielino.

Nagranie z obrad XXXI sesji Rady Gminy Trzebielino IX kadencji stanowi załącznik nr 9 do protokołu.

Protokołowała: Obradom przewodniczył:

/-/ Monika Piechowska **/-/ Krzysztof Kula**